

言論

雖不至積惡日深。而其昔日之嫌怨。當亦未能完全冰釋。九壹人未爆發前。對中俄復交問題。向無若何之公開討論。或取急進辦法者有之。則中國之共產黨而已。及至去年九壹八事變。中俄復交問題即有急轉直下之勢。一般人士即由秘密討論而至公開要求。政府亦復大費精神。悉心研究。由是中俄復交之呼聲。不但充滿中俄。且直充滿人間。雙方代表磋商接洽。幾無日不在奔馳中。無如歷時經年。依然若無頭緒。遲遲未克實現。其所以未能立刻實現者。非俄之不肯接洽。實由中國政府鑒於已往之失。所以遲疑不定。未肯貿然應之。爲計較國家未來之福利計。此爲應有之舉。豈可以優柔寡斷視之耶。

蘇俄之欲恢復邦交。實比中國爲心切。較中國爲急進。無如中國神漠然視之。於是神女有心。而襄王無夢。日賊犯滿。蘇俄視爲中俄復交之唯一機會。無如中方意態漠然。始終如昨。蘇俄於大失所望之餘。即問計於腦。既得妙計。即逐步進行。始則允許僞組織在俄土設立領館。繼則營救日囚。三則大放空氣。不日日俄洽商。守同盟。即日將訂互不侵犯條約。日人聞之。喜形於色。以爲蘇俄低首下心。而不知止中其計也。蘇俄之所以出此種手段。無非向中方恐嚇。欲其早日就範而已。卒計之後。中方果欣欣然就範。即委出席開聯代表顏惠慶氏在日內瓦與俄外交長李維諾夫磋商。經數度之磋商後。雙方均以爲

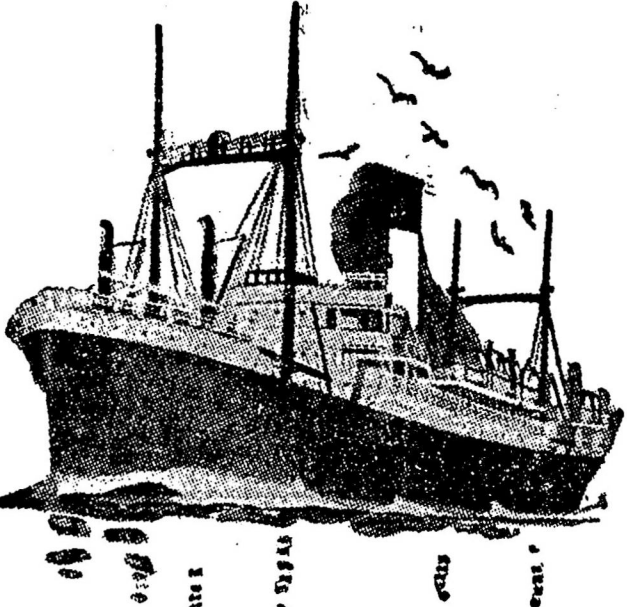
榮旋諸君注意

大改良各種設置新式床位通夾樓梯加瀉茶水充足火食豐厚每房設有洗面盆風扇餐檯及椅等件兩人或三人可同居壹房又有一大房能容壹百四十居至五百拾人所有床檯枕頭被單洋氈皆雅潔齊備兼設有涼水煙草蘇糖煙仔呂宋煙以便貴客取買如有華僑聖眷回國者極爲暢適并無暈浪之虞船上華員招待特殷勤安富且有電影船吸煙房種種消遣以供搭客娛樂欲知詳情祈向下列之代理人

|   |      |       |
|---|------|-------|
| 他 | 輔總統  | 三月四號開 |
| 者 | 化慎總統 | 三月十八開 |
| 勿 | 地慎總統 | 四月壹號開 |
| 企 | 李崙總統 | 四月十五開 |

|                                                                                    |                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 設馬樓安均理代總埠雲<br>Mar, June<br>258 Pender St. E.<br>Vancouver, B. C.<br>Phone 538 7880 | 瑞呈馬昌同利理代埠城<br>Lee Hong Chong,<br>541 Fisguard St.,<br>Victoria, B. C.<br>Phone Empire 5881 |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|

## The Blue Funnel Line



**搭客注意**  
搭客請於船期日前一天落船

|       |      |       |
|-------|------|-------|
| 由雲開行  | 船名   | 到雲域埠  |
| 二月十九号 | 千地利士 | 元月三十号 |
| 三月十二号 | 布地羅士 | 二月二十號 |
| 四月一—号 | 益臣   | 三月十三号 |
| 四月廿三号 | 餐斜罇士 | 四月二—号 |
| 五月十四号 | 千地利士 | 四月廿四号 |

新船期紙印便函索即奉

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

|                                                                     |                                                                                         |                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 號安均處理代埠或<br>QUON ON CO,<br>529 Cormorant St.,<br>Phone, Garden 6914 | 崇 福 馬<br>FRANK MAH<br>Travelling Agent<br>Dodwell & Company Limited<br>Vancouver, B. C. | 安均處理代埠雪<br>QUON ON CO,<br>254½ Pender St. E.,<br>Phone Sey. 2942<br>Vancouver, B. C. |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

# 港 香 到 天 七 拾

## 皇 后 船 之 四 大 特 色

行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽  
雲埠代理  
葉生公司

**宰隨用隨日每鷄豬養豕上船**

坎拿大二月廿五日  
 俄國皇后三月十壹日  
 日本皇后三月廿五日  
 亞洲皇后四月八日  
 坎拿大四月廿二日  
 俄國皇后五月六日

由雲埠開行日期表

太平洋客務總司理司徒旒佈

司徒通信住址  
**SETO MORE**  
**Pacific Passenger Agent,**  
**'Canadian Pacific Rly**  
**Vancouver, B. C.**

打士火理司總務客船輪  
J J FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫

**Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M.D.**  
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.  
醫館電話 Sey. 8703  
住宅電話 Fair. 2238X

角街緬夾街打片在館醫  
房號五第上樓行銀素子正  
科全外內幼老女男理統  
傷損外意人工會恤體理并  
具特爲術手科外

西醫  
葉求錦

**Kew Ghim Yip M. D., C.M.**  
**15 Pender St. E.**  
**Vancouver, B. C.**  
 醫館電話 **Seymour 5736**  
 住所電話 **Douglas 4564 L**  
 永生電話 **Seymour 313**  
 住所門牌 **51 Pender St. E**  
**雜花全內老男統**  
**症柳科外幼女理**

行 銀 路 寶  
THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada



效力

任是謀家人之安全在銀行開壹貯蓄戶口即能適應此項需求而發生加倍的效力其利益蓋有貳焉○以其是現款貯蓄當可供用而其價值又常拾足○此是穩固的投資可常得回週息三釐

本行特別注意於華僑生意已多歷年所故在滿地可雲高華及域多利等埠繼續開有華人支部凡欲從事於銀業之華僑諸君不論在何支部交易均得有優異的待遇且應接敏捷週致無停滯之弊

## 加倍效力

諸君入埠請到永生號

片打街東  
五拾壹號  
接洽

代打電報  
取銀寫紙  
不收電費







1







**Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C**

花 花 花 萬 皮 跌 拔

跌打止痛藥水  
樽每  
二元二五

皮膚濕毒藥膏 每合二元五

萬應爛脚藥散 每罇貳元

花柳鹹疳藥膏 每合二元五

花柳白濁丸 每盒一元五

花柳拔毒丹 每寸壹元 一打拾圓

金耳環花旗參發行

僑胞欲整丸者仰留意焉

瘰癧瘡科 紅白痢症 各種痢症

花柳痔痛 屈痰鯨股

廣濟堂自製  
各種丸散  
鮮明熟藥  
發客

FAIR. 80  
電話飛門八零

有病用人車侍役服務

**Exclusive Ambulance Service**

華 高 雲

輔行雜貨公司選辦中國貨品發售

水仙花

正合時



輔行雜貨公司  
選辦中國貨品發售

PHONE SEY 3440

FOO HUNG COMPANY  
129-131 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

中 華 國 產

廣東新聞一

# 空防會成立

州函 省市政府日前爲鞏固本市空  
起見 特召集各界會議 決定組織  
市民衆防空委員會 并選定救國會  
拾一團體爲執行委員 現經於昨  
六日上午拾時在省黨部禮堂舉行  
並假省黨部監委會會議廳召集  
職會議 茲分誌如左 就職典禮  
於晨拾時該會委員在各黨部禮堂舉  
就職典禮 計到有在省黨部禮堂舉  
之代表及省市黨部委員陸匡文 徐  
坦 譚惠泉 彭卓任 由陸委員匡  
監誓 并領導口禮如儀畢 繼由空  
會委員宣誓 禮成而散 就職各委  
假省黨部監委會會議廳舉行首次會  
計出席者省黨部委員彭任卓 市  
部委員徐乙垣 及空防會全體執行  
主席何南 議決要案如下 (一)民衆  
務委員應如何推定案 (議決)民衆  
國會 市學抗聯會 市商會 市茶

廣東新聞一

追悼大會 以慰英魂 當經議決通

[illegible]

簽證貨單已失效力

專員簽証貨單 各情已迭見報載

粵省中區竣竣公署。昨拾六日已會  
粵海關監督佈告。切實執行。若貨  
之入口。而再領有駐港簽證員之証  
者。則予以扣留。並由該關監督通  
稅務司。依照辦理。粵關稅務司對  
此事。以海關固須聽黨府之命。但  
南執行部之令。亦不能違。故特於  
昨日發出佈告。由十八日「昨」起  
港簽證員之証單。宣佈無效。對於  
貨物入口。恢復港簽證處未設立前  
之舊法。商人由港運貨入口者。可  
到近海關領取簽證單。一方面又電  
外。九龍關已接到粵關此  
報告。請示。聞九龍關已接到粵關  
命令。昨日本港商人之運貨入口者  
已不到簽證處簽證。轉到九龍關領  
每套仍收關金五元。至本港商人  
則在簽證處所預為領取之證單。今  
如何處置。昨日記者曾往訪簽證處  
主任羅雪甫。詢問一切。據云。本處  
事府所設辦。對今後如何辦理。應  
候事府之命。但現在本處之簽證單  
既被拒而失其效力。則現在領取  
不能。用。本人對商民之到來領証者  
已向之說明。至日前發出而未用之  
單。共計不過數拾套。商人可將之  
持將來可用時應用。或交回本處領  
所給之費亦可。今日「昨日」商人將  
等未用之証單交回本處領回款項者  
已有數起云。

草

店草皮敦士榮列  
 Livingstone's Furs  
 782 Granville Street.  
 湖嘉  
 街蘭

◎皮草平沽

本店向做大帮生皮及皮襖零沽生意：現鑒於世情冷淡：且租價高昂：爲謀收縮盤費起見特將各皮草減價清盤出售、俟賣清後：便不做零沽生意：

計犧牲值六萬元之貨物：如上靚皮襖、及搭頸毛領、生皮等、原價每元現只收四毛五仙

各貨要將之清沽：欲定買者：可先交定銀若干：留候遲數星期取襖亦可：

數種特別貨物平沽列后

乞慎海狗皮襖.....壹等者每件特別價九十四元五毛

香鼠Muskkrat皮襖.....

金黃色頂靚者每件常價壹百壹十五元

現沽五十四元半

香鼠脊毛皮襖.....真實靚貨：裝式均極趨時：每件常價貳百元：

大羅仙

●●●●●●

天星算命

●算命價格

小批八字一元 中批星盤  
加批八字二元 大批星盤

筆金先惠 空函不答

●萬里雲埠瑞英昌

Sui Ying Chong Co.,  
553 Carrall St.,  
Vancouver B. C.

五元  
拾元

用題頭公司火  
幼嫩煙絲自捲  
煙行較易較速  
且捲成之煙絲  
較佳自捲煙絲  
諸君皆喜用之

每包煙絲有 Chantecler 煙紙送用

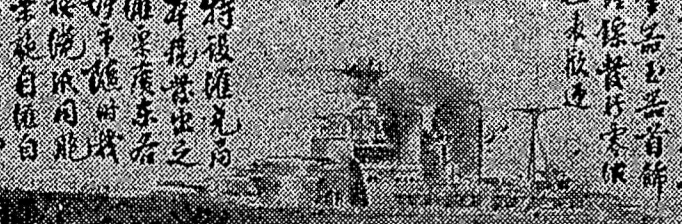
(代理) 著名膏丹丸散  
 接製) 藥粉藥丸工精快捷  
**牙科醫生**  
 本醫生畢業於芝加哥西北大學領牙  
 科博士銜現設醫館於本埠加蘭護街  
 門牌八壹七號貳拾至廿一號房極樂  
 與華友交易價錢相宜手術精巧偷蒙  
 賜顧無任歡迎  
 牙科博士卡老克氏啟  
 醫館時間朝九點  
 至下午五點半  
 電話三汝地四三三

金源興記

加拿大  
雲南華

茲將抗件貨物  
金品玉翠首飾  
特廉發售求  
祖本收連

特設棧先向  
華揚售出之  
羅漢廣東各  
好手能巧者  
接晚依用能  
華晚自依自  
收九為利便



75 SPENDER ST. E.  
 PHONE Say 899 Vancouver, B.C.  
 增城絲苗  
 新花萱粘  
 各種水貨  
 合時生菓  
 菜米瓜仁  
 化粧香品  
 發行零沽  
 格外計平  
 僑胞光顧

美洲代理

金山大埠 紐約  
羅省技利 屋崙  
檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 味甘香脆 批發達全球

榮 榮 臘 味 製 造 廠

批 發 臘 味 專 家 全 球

白油腸 臘肉 臘腸 臘鴨 臘魚 臘雞 臘豬 臘牛 臘羊 臘馬 臘狗 臘貓 臘鼠 臘兔 臘蛇 臘龍 臘鳳 臘麟 臘龜 臘蟹 臘貝 臘螺 臘蚌 臘蛤 臘蚶 臘蜆 臘蠔 臘魚 臘肉 臘腸 臘鴨 臘魚 臘雞 臘豬 臘牛 臘羊 臘馬 臘狗 臘貓 臘鼠 臘兔 臘蛇 臘龍 臘鳳 臘麟 臘龜 臘蟹 臘貝 臘螺 臘蚌 臘蛤 臘蚶 臘蜆 臘蠔

印 便 印 便

WING WING CO.

111 PENDER ST. EAST

PHONE SEV. 9176 VANCOUVER B.C.

列必治 域多利 雲高華 汝利慎 雷振打 卡技利 溫汝辟 都朗度 滿地可 鳳什理



●戰必勝丸 ●始創花柳扶元搜毒酒 ●花柳入骨搜毒丸

花柳花柳  
治諸苦家靜有  
論以功用能促  
德不為然酒  
其補品  
二難補暗馳名  
必深膾炙人口  
偽真與世相交  
嘗試便知和醜

勝必顯  
茶酒一  
花柳扶元搜毒酒  
奇生行大藥房  
花柳扶元搜毒酒  
奇生行大藥房

房藥大行生奇平大山金前行發總  
KAY SANG HONG CO.  
843 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

每盒二元 每盒五元 每盒五元 每樽五元



增城絲苗  
新花萱粘  
油糖海味  
地道藥材  
發行零沽  
批價相宜  
接理香港滙兌  
代理皇冠化學公司應  
驗療痔丸 每盒壹元  
醫士容月池先生方脈

**秘製經驗膏丹丸散**

三鞭補腎丸  
小盒  
大盒  
貳元五  
每盒貳元五

壯陽滋陰補腎丸  
每盒貳元五  
補腎壯陽酒  
每樽貳元五  
秘製蛇犬補藥水  
每樽貳元五  
夜夢遺精補腦丸  
每盒貳元五  
無夢遺精補腦丸  
每盒貳元五  
專治久年虛弱丸  
每盒貳元五  
心腸氣痛衝根丸  
每樽貳元五  
小腸氣痛衝根丸  
每樽貳元五  
服腦髓骨金丹  
每樽貳元五  
脫胎胃痛藥水  
每樽貳元五  
化腐順氣止咳丸  
每樽貳元五  
化痰傷風頭痛丸  
每盒貳元五  
驅跌打走魂花紅丸  
每盒貳元五  
跌打吊灸止痛膏  
每張貳元五

解疫元搜毒藥酒  
每樽貳元五  
神効白濁藥水  
每樽貳元五  
外射白濁止瀉水  
每樽貳元五  
五淋白濁止瀉水  
每樽貳元五  
花柳疔毒藥水  
每樽貳元五  
花柳疔毒膏藥  
每樽貳元五  
花柳疔毒膏藥  
每樽貳元五  
搜紅月要步丸  
每樽貳元五  
皮膚癢濕止癢水  
每樽貳元五  
疎解白臘瘰癧丸  
每樽貳元五  
痔科合股種子丸  
每盒貳元五  
痔科壯元清血丸  
每樽貳元五  
拾創痔科阻孕丸  
每盒貳元五  
刀傷止痛藥水  
每樽貳元五  
刀傷止痛藥水  
每樽貳元五  
壯陽丸散止瀉丸  
每樽貳元五

祈蛇藥酒每樽貳元五

**Sang Lung Jan Co.**

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

**（平安二字值千金）**  
 百病由腐牙而起：欲身體平安：必先開除腐齒：本醫生  
 用科學方法治腐牙齒全科：包令滿意而無痛苦之虞：工  
 夫精良：取價從廉：僑胞光  
 顧：請留意焉：

Tung Ah Rooms  
 101 E. Pender St.  
 Room No. 20  
 Phone Sey. 8522  
 Vancouver, B. C.

菜米……田料

是亞公司啟  
SAYER & SON LTD.  
822 Main St. Trin. 6085

定期全綫通航

滬函 歐亞航空公司試飛西北航空業已完全成功 該公司機航組主任石密德 亦駕機長途歸來 於昨月十五日舉行正式通航 昨該公司通知郵務總局商議航空郵件之投遞辦法 至於客票價目 飛行時間 各站距離等亦經新聲社記者探悉 茲分誌如下

▲正式通航 西北航線 因氣候關係屢試未成 此次以該公司之努力與決心 卒底於成 而於試飛之際 對於機場設備 沿線布置 均曾顧到 故目下西北航線 均已籌備妥貼 舉凡機油之運行 機場無線電之裝設 沿線軍警之保護 及其他一切 咸經辦到 遂於昨月拾五舉行正式飛航 并通飭郵政局 請其準備遞送航空信件 全線自新疆之邊境塔城 計程三日可達 可謂速矣

飛行時刻 該公司改定交易 昨台

**WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER. B. C.**  
**Phone Sev. 5369**

本行新辦到大批

〔欲觀詳細〕  
數架情形我軍長官乘馬至真茹視察戰壕情形敵軍在廟行  
鎮被我軍反攻奔逃狼狽庸庸大學青年義勇軍開來淞滬助  
戰殺敵我軍在淞滬與日軍肉搏相遇旋月餘種種情形詳載  
〔圖內備載〕  
〔請購三種〕  
無遺請購三幅卽如在陣地參戰無稍異焉

識得勝  
咳便安  
症症  
於於

天

每盒貳毛五

加拿大經理處  
廣裕隆  
萬生  
中原興  
五洲藥房  
生活藥行

招優商給利權

外埠購藥寄費自理

**香港天壽堂姑嫂丸**  
治療婦女經期不調或多或少或前或後久閉暫閉腹痛

腰痛白淫白帶下邪寒冷久不孕育服之大有奇效

此丸治婦女經痛  
肚痛赤白帶不  
育



男子腎部虛弱連服

家餘萬有約理代店商埠各外中  
中道輔德港香行發總  
原利金行生活理代華哥溫

|                         |                 |           |
|-------------------------|-----------------|-----------|
| Dr. Philip Y. Chu, M.D. | 牌門館醫            | 李威街四百三十三號 |
| 住宅 Fair. 6647           | 430 Dunlavy Ave | 即霜侶對      |
| 旅館 High. 176            | Vancouver B.C.  | 面華人協利和    |
| 藥房 Seh. 79631           | （電）             | 會新禮女老幼    |
| 特別晚間                    | （症）             | 生理男老幼     |
| 時間七點至九點                 | 內外全科花柳          | 堂         |
| 另議                      | （在館時間）          |           |
|                         | 朝七點至五點          |           |
|                         | 下午三點至五點         |           |

◎山巴崙致公堂鳴謝  
廿一年助香油名列

|     |      |     |     |       |     |      |     |     |     |
|-----|------|-----|-----|-------|-----|------|-----|-----|-----|
| 黃煥材 | 黃煥材  | 楊木材 | 梁錦暖 | 每名壹元半 | 黃基彪 | 董杞才  | 馬立綬 | 黃擴昭 | 梁世衍 |
| 余明  | 周憲潤  | 梁錦昌 | 譚子華 | 鄭慶錦   | 梁逸邦 | 陳秤   | 陳文保 | 馬心民 | 劉翼臣 |
| 馬梧俊 | 每名貳元 | 馬才傑 | 周煥家 | 馬世任   | 朱榮滋 | 每名壹元 | 馬光翌 | 周宗榮 | 馬世信 |
| 李希堂 |      |     |     | 馬鏡明   |     |      | 周華祝 | 許恢遠 | 周永熾 |

每名五毛

自製膏丹丸散

堂生天



▲壯陽憑妙藥

Hen Sang Tong  
25 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
Phone Sey 3776L

▲ 醫 生 薛 覺 慶 啓

◎**壯陽續嗣丸**  
專醫陽痿  
大盒贈送種子靈丹愛情花露各一罇雙料  
小盒贈送種子靈丹壹罇單料  
五元

種子靈丹乃慾動求孕雙料二元

視源洞裏。搽些靈丹。情慾勃發。樂不自禁。乘而問津。則有眞元媾合。如魚得水。雖素不孕者。亦孕矣。

楊梅脫癰膏 一元  
爆脚黑靈膏 一元

大龍太多不能盡錄函至寄奉

請購飲下列三種著名美酒

▲新價低廉

卡利多尼亞威士忌酒

香醇美味

|      |        |
|------|--------|
| 十六兩庄 | 銀壹元八毛  |
| 廿六兩庄 | 銀貳元六毛五 |

快士吉威市技酒

廿六兩庄  
銀貳元九毛

廿五兩庄

  
**ALEDONI**  
 WHISKY  
 ATTIQUE LIQUEUR  
 NO FARM &  
 NO WINE  
**ALEDONI**  
 WHISKY  
 IMPORTED BY  
 BOTTLED IN BOND  
 STILLERY CO  
 WESTMINSTER

卑詩十三年舊雙蒸威士忌酒

年份之久經政府保證  
廿五兩庄 銀三元一毛五



**藥 聖 癰 治**  
 Singer Bros Drug Store  
 (Cor, 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.)

本藥房代理 (Singer Bros)  
 治乾癰濕癰與皮膚濕毒  
 藥膏奏効如神用過者毋不  
 口碑載道實爲聖藥染斯疾  
 者請速購而治之當知吾言  
 之不謬也初染者壹盅能愈  
 久年頑症須用三幾盅必能  
 醫愈

▲每盅價銀壹元  
 ▲外埠代支郵費

**特 權 代 理 人**  
**勝架兄弟藥房**  
 舖在細夾域多利街角門  
 牌細街東約武十六



大幫厨刀發售

本行所羅英美德等國鐵器製造廠如石人  
人摩樹仔嘜及著名公司諸出品非常精  
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨屋  
利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機  
儀家庭用具等無不應有盡有計價特別  
相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交  
易者接踵隨至矣利虫藥水農家皆云其  
效電燈膽耐用省費以力固公司為最良  
發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實  
焉

23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
(時時)三十七〇五 PhoneSey. 3705  
▲電話

雲明和鐵行總理黃昭立啓

▲**鹹疳爛疔生肌散** 每罇三元  
專治下部疳疔橫立(丛)芒菜魚口便毒腫脹

▲**掃毒皮膚癢痛散** 每罇二元  
專治皮膚工重癢癢成立癢言等症

花柳拔毒丹 每樽壹元  
 每打五元五  
 固精益腎丸 每瓶一員 每磅七員  
 半打五員五 一打十員  
 斷根心痛肚痛散 每樽壹元  
 大小便刺痛丸 每樽壹元  
 沙淋痔藥散 每樽三元  
 擦乾痔藥膏 每樽貳元  
 兼刊便私取美人相思藥方經驗種子方秘傳久戰方祛風溼  
 濕浸酒方用理跌打更妙光顧奉上

林棟臣自製  
大寶清圓

雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金  
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.  
域多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鑑記珍  
1, O. Box 1364 Victoria, B. C.  
溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生基  
Winnipeg, Man. Can.  
坎城 Kun Wo Co. 號和共  
137, Rebecca St. Hamilton Ont

固精益腎丸治各症如下

精腎不固 陽萎不舉 夜不安睡 手凍脚冷 夜夢精滑 胃不消化  
腰膝軟痛 眼花耳鳴 血氣兩虛 陰虛癆咳  
交戰不耐 以上諸症 無不應驗

▲婦女從愛散每樽三元

習包郵費○○○不受空函不覆

# 貨物報關辦法

新會函 航行港江間之輪船 現接江  
門報關行工商同會業告稱 現奉江門  
關稅務司佈告 署謂案奉政府令知關  
于進口稅則一項 自本年一月一日起  
須照下列四項規定 ①凡屬進口各  
貨 一律均須編號 方准報關呈驗  
②進口各貨 如係屬於鐵枝 鐵條  
鐵板 沙藤 麵粉 米糠 及有紅  
照免稅者 准免一號 其餘均照第一  
項辦理 ③入口貨如未編號 須由海  
關派員監視 從新編別號數 惟須繳  
納手續費 收銀十兩 伸省毫約貳十  
餘元 ④如該貨物數量超過一百件以  
外者 須照每百件編一號碼 多者以  
此類推 誠恐各貨客未明真象 致遭  
究罰 特此通知云云

孝婦掘獲臙鏹訂

洋僱工 十餘年並無音訊 妻招氏  
 奉姑極孝 近陳某忽有銀信寄歸 蓋  
 招氏將屋重修 招氏遂將屋後之積泥  
 掘開 以便來往 詎掘至二尺許 忽  
 睹一壙 封之極固 扛之極重 招氏  
 知有異 至晚間發視之 纍纍碎紋金  
 約值千餘元 鄉人以爲孝報云

懷春女暉度阿倉

年方三五 其父母於早數年已去世  
獨遺壹年老祖母 及小妹共三人  
但其妹年十歲 惟某同祖母 見自己  
年事已老 恐一旦死後 對於家務  
乏人料理 乃將同之妹賣去與人 得  
貳貳百元 爲同成婚 以料理家務  
旋媾媒婆娶下社某村黃氏女爲室 該  
女年華二人 貌頗秀媚 然生性淫蕩  
自以爲從斯嫁郎君 定能同赴巫山  
極人間之樂事 豈料亞福 風情不  
騷 人道未能 黃女對此 壹腔春情  
無從發泄 於是感大好之桃源洞事  
乏避秦之漁父 懷春少女 抱黃口  
而獨眠 覩鄰間夫婦 出入與共  
林中之鸚鵡 翔宿交翅 於是三春紅  
杏 早懷出牆之想 乃不時覩裝豔麗  
招搖以過都市 會鄰鄉有某甲者  
色中之饑鬼也 年將三十尙未娶妻  
偵知氏隱 乃投其所好 出盡生平跟  
索之技 兩人因此情投 暗度陳倉  
不知春風幾度矣 而某同及其祖母  
仍在五里霧中 一日黃女乃約某甲  
相會於夜闌人靜時 及至二更 黃女  
則對夫伴稱 謂開門出外大解 亞同  
年幼 竟爲所瞞 (未完)

加 中 最 完 之 藥 材 保 安 堂 廣 告

本堂在雲高華數十年，尚做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售。向蒙僑胞垂顧，深感滋惠。邇來列擴充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外計平。從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元  
 未服此丹，腎弱如老翁；既服此丹，健腎若少年。

●日久虛濁固精丸 每樽三元  
 凡有久濁不能收效者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
 凡

●珠黃

●不

●弦

●尋花

●風

●如

●花柳

凡花柳白濁，雖極痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽五角  
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元

●皮膚濕毒膏 每盅一元

寶 On Tong Co.,  
 P. O. Box 634, Leithbridge, Alta.

金器

最貴重趨時首飾  
金價值永遠存在  
贈回國親友更妙  
樂受而又好攜帶

隆 裕 廣 雲

**Kwong Yee Lung Co.**  
Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9026

樓酒僑華

**告廣業營新刷**  
Wah Kue Chop Suey  
127 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎手臂因風濕麻木

西婦感謝加老陣鹽之功効

西婦函云：吾曾患風濕多年，有時因兩足痛苦，幾乎不能行動。吾左手姆指不能屈曲，不敢睡眠。蓋右手須時常活動，方免麻木疼痛。後開始每朝飲服半小匙之加老陣鹽於熱水中，竟覺風濕消除，如別人壹樣。故敢向人言加老陣鹽之好！加老陣鹽由六種鐵鹽配製而成。服之使腸臟活動，氣血清潔，毒害之尿酸消除，風濕之疼痛立止。請試用之。

Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

存心軒  
曹統  
新藥行

(處 訊 通 軒 本)  
C. T. SUN  
900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.

軍醫曹統新偕男達達知醫內  
外全科或有玉體違和未知何  
藥合用者祈詳示病狀並惠藥  
費五元自能配藥付上俾早日  
回春自民國廿二年一月一號  
起至三月卅一號止凡惠顧本  
行藥品每次五元以上一律八  
折購多者另有贈品目錄印便  
函索即送

●散寒止咳桃

曹統新大漢手鑒救毒者弟前因身膚繁瘡及腰痛癢是花柳風濕等毒俱食別家散毒丸後忽紅頭瘡發有一種毒物形如蝗螟條條斑住毛上皮膚遍體起紅粒痛癢難堪約有個餘月之久無法醫愈即縉函求先生治理昨蒙賜下消粒丸數兩內膚水一罇鴉標萬安油一罇藥單一張照法內外服治約計前後十餘天而一切毒物完全消滅腫除痛苦苟非先生之良醫妙藥何能有此奏效神速深感大德盼以爲報謹擬聯詞貳聯敬贈以爲鳴謝幸勿見之拙見笑爲盼

存念仁慈濟世無凡殄域 統理大小病民功同扁鵲  
心懷飽與救民普及寰球 新調中西醫藥術比岐黃

旅加屬 Queen's Rest, Box 119 Castor, Alta. Can.

◎奇症遇良醫

余年古稀染奇症廿年每覺週身痕癢有若虫行蟻咬面上及  
 腿上又生頑癬廿年之內中西藥料不知用盡幾許莫能治愈  
 迨至舊年閱報見曹統新有皮膚水發售購用壹樽即見奇效  
 因將症情函達醫館據先生答云欲求斷尾須服消粒丸以平  
 本清源因連用先生所製之皮膚水三樽消粒丸四盒廿年奇  
 疾豈且痊愈至今今年餘確無復發始信良醫妙藥名不虛傳特  
 繕數言見之報端以銘盛佩

Moy Sing 203 Mulberry St Newark, N. J.

◎惡核全消

統新先生鑒弟初在牙脫骨結核後耳底亦起核已歷年餘痛  
中西醫治均無效果後遇友人吳勝君介紹謂伊前亦患頸核  
全賴曹統新先生醫妥因函求先生治理蒙付藥數次依法而  
用卽告痊愈設非得吳君介紹先生用藥之神不知何日方能  
妥當也故特表揚於報以爲四方君子有同患者告

Lem Sam  
1590 Queen's St. E. Toronto, Ont. Can.

本報館印

雲哥化活生參茸藥行經理



